

RUINES D'ATHÈNES

ET LE

ROI ESTIENNE

deux Dramas Lyriques

Inédits et Posthumes

DE

Van Beethoven

avec

Airs, Duos, Marches, Chœurs

Paroles Françaises de

M^r. C. de Charlemagne

13

Prix net: 5^f

Paris, Léon ESCUDIER, Editeur, R. de Choiseul, 21

STANLEY LUCAS, WEHR &
84, NEW BOND STREET
LONDON.
AND 308 & OXFORD ST.

5^f net

Beethoven

Les
RUINES D'ATHÈNES

Drame Lyrique

DE

L. VAN BEETHOVEN

Price 5s net

Paris, Éditeur, LÉON ESCUDIER, rue de Choiseul, 21.


LONDON.

STANLEY LUCAS, WEBER & CO

84, NEW BOND STREET

AND 308^A OXFORD STREET

Leon Escudier



Digitized by the Internet Archive
in 2010 with funding from
University of Ottawa

LES
RUINES D'ATHÈNES

MUSIQUE

de

VAN BÉETHOVEN.

CATALOGUE DES MORCEAUX

OUVERTURE	Page	2
N ^o 1. INVOCATION à 4 Voix Soprano, Contre alto, Tenor et Basse.		10
2. DUO Soprano et Basse.		14
3. CHOEUR DE DERVICHES Tenor et Basse.		18
4. MARCHÉ à la TURQUE Piano.		26
5. STROPHES avec accompagnement de Piano.		29
6. MARCHÉ et CHOEUR à 4 voix.		31
7. CHOEUR à 4 voix.		44
8. INVOCATION à APOLLON air de Basse.		50
9. CHOEUR et FINAL à 4 voix.		58

LES RUINES D'ATHÈNES

Andante con moto

OLVERTURE.

The musical score is written for piano in 6/8 time, featuring a key signature of one flat (B-flat). It consists of four systems of music, each with a grand staff (treble and bass clefs). The first system is marked with a brace on the left and the tempo 'Andante con moto'. The second system begins with a dynamic marking of *fp* (fortissimo piano). The third system includes dynamic markings of *p* (piano), *fp*, and *fp*. The fourth system includes dynamic markings of *fp*, *fp*, *dim.* (diminuendo), and *pp* (pianissimo). The score includes various musical notations such as notes, rests, slurs, and ties, with some notes beamed together in groups.

Maveca moderato.

First system of musical notation for "Maveca moderato." The system consists of a grand staff with a treble and bass clef. The key signature has one sharp (F#). The time signature is common time (C). The first measure is marked *crese:*. The second measure is marked *p dolce*. The music features a melody in the treble and a supporting bass line.

Second system of musical notation for "Maveca moderato." The system continues the melody and bass line from the first system. The treble staff has a melodic line with some grace notes, and the bass staff provides harmonic support with chords and single notes.

Third system of musical notation for "Maveca moderato." The system begins with a *ritard:* marking. The treble staff has a melodic line that ends with a fermata. The bass staff has a simple accompaniment. The system concludes with a *p* marking.

Fourth system of musical notation for "Maveca moderato." The system continues the melody and bass line. The treble staff has a melodic line with some grace notes, and the bass staff provides harmonic support with chords and single notes. The system concludes with a *sf* marking.

Fifth system of musical notation for "Maveca moderato." The system continues the melody and bass line. The treble staff has a melodic line with some grace notes, and the bass staff provides harmonic support with chords and single notes. The system concludes with a *sf* marking.

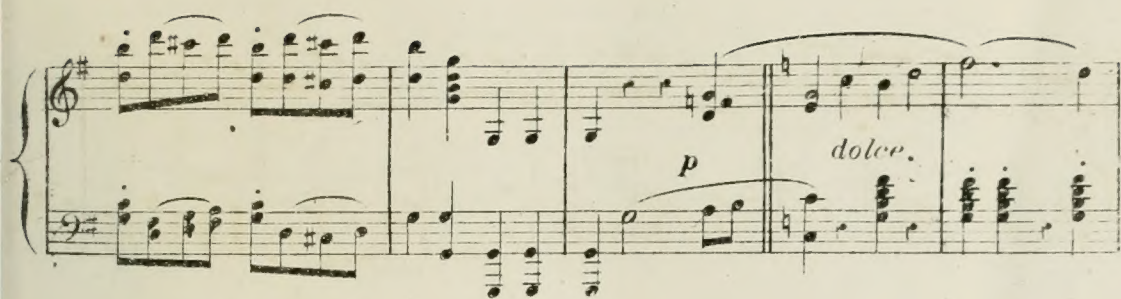
First system of musical notation. Treble clef, key signature of one sharp (F#). The piece begins with a piano (*p*) dynamic. The right hand features a continuous eighth-note melody. The left hand provides a harmonic accompaniment with chords and single notes. A *cresc:* (crescendo) marking is placed above the right hand in the second measure.

Second system of musical notation. The right hand continues with eighth-note patterns. A *cres* (crescendo) marking is in the first measure, and a forte (*f*) dynamic is in the second. The left hand features a steady eighth-note accompaniment.

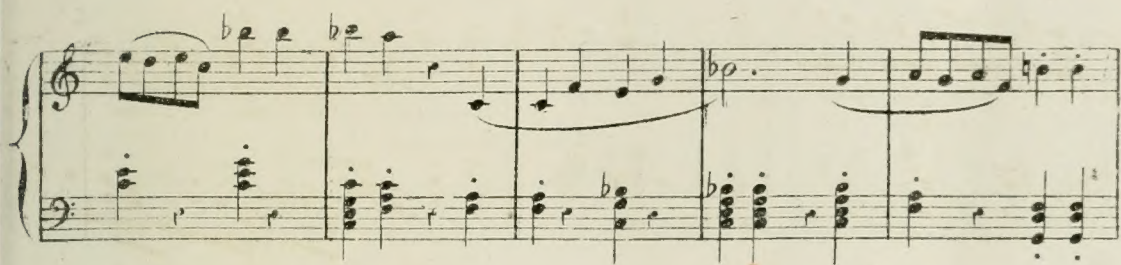
Third system of musical notation. The right hand has a melodic line with some rests and triplets. The left hand continues with eighth-note accompaniment. A triplet of eighth notes is marked with a '3' in the right hand, and a triplet of eighth notes is marked with a '3' in the left hand.

Fourth system of musical notation. The right hand has a melodic line with some rests. The left hand continues with eighth-note accompaniment. A piano (*p*) dynamic and a *cres* (crescendo) marking are in the second measure.

Fifth system of musical notation. The right hand has a melodic line with some rests. The left hand continues with eighth-note accompaniment. A forte (*f*) dynamic is in the first measure, and a fortissimo (*ff*) dynamic is in the second. The left hand has a triplet of eighth notes marked with a '3' in the first measure.




First system of musical notation, featuring a treble and bass staff. The treble staff begins with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The music consists of several measures of chords and moving lines. A dynamic marking *p* (piano) appears in the third measure, and the word *dolce.* (dolce) is written above the treble staff in the fourth measure.



Second system of musical notation, continuing the piece. It features a treble and bass staff. The treble staff has a key signature change to one flat (Bb) in the second measure. The music continues with various chordal textures and melodic lines.



Third system of musical notation, continuing the piece. It features a treble and bass staff. The treble staff has a key signature change to two flats (Bb, Eb) in the second measure. The music continues with various chordal textures and melodic lines.

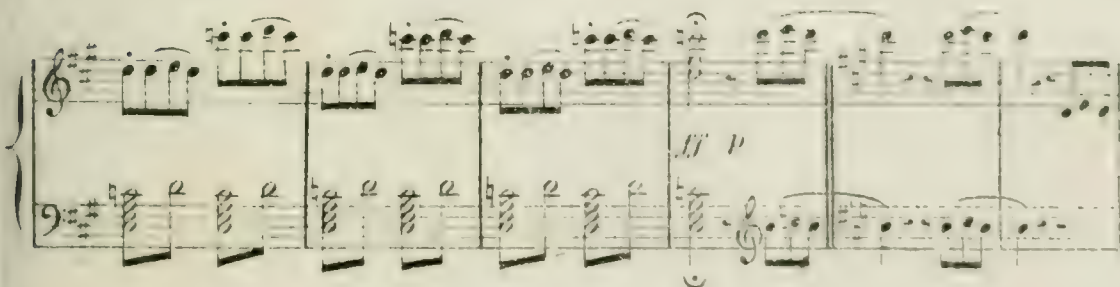


Fourth system of musical notation, continuing the piece. It features a treble and bass staff. The treble staff has a key signature change to two flats (Bb, Eb) in the second measure. The music continues with various chordal textures and melodic lines.

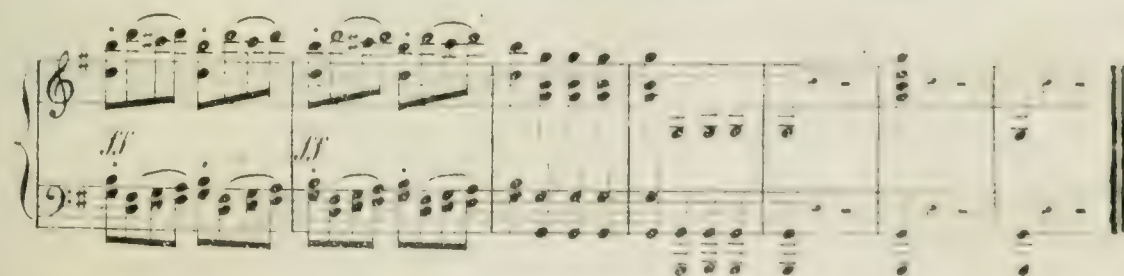
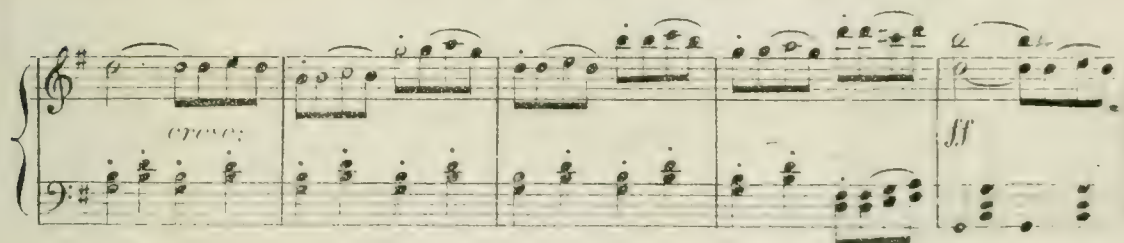
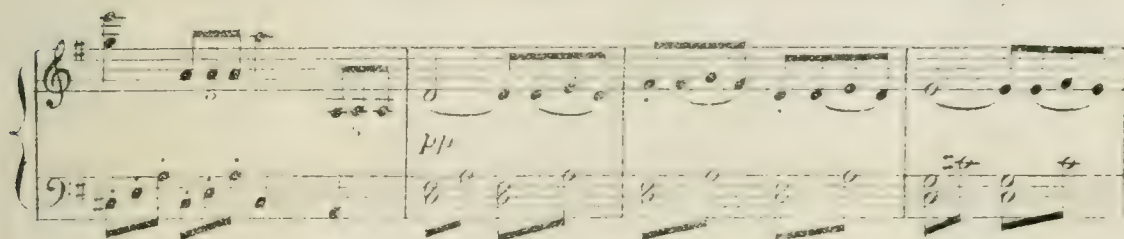
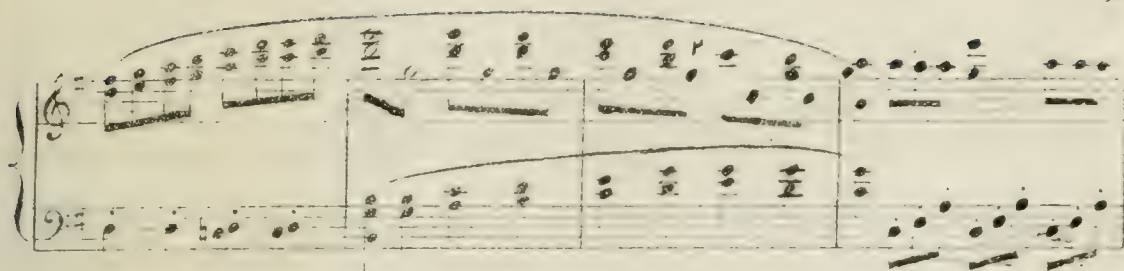


Fifth system of musical notation, continuing the piece. It features a treble and bass staff. The treble staff has a key signature change to two flats (Bb, Eb) in the second measure. The music continues with various chordal textures and melodic lines. The word *cresc.* (crescendo) is written above the treble staff in the third measure, and the word *cresc.* is written below the bass staff in the fourth and fifth measures.









Andante poco sostenuto.

N° 1
PIANO.

SOPRANI.

ALTI.

TENORI.

BASSI.

Fil - le des dieux! Ju - pi - ter t'ap - pel - le!

Fil - le des dieux! Ju - pi - ter t'ap - pel - le!

Fil - le des dieux! Ju - pi - ter t'ap - pel - le!

Fil - le des dieux! Ju - pi - ter t'ap - pel - le!

Fil - le des dieux! Ju - pi - ter t'ap - pel - le t'ap - pel - le t'ap - pel - le!

Plus de ter - reur! De sa fureur cru - el - le s'éteint la ri - Plus

Plus de ter - reur! De sa fu - reur s'é - Plus de ter - reur!

cresc. *f*
gueur! es - père en sa clémence immor - tel - - le!
f
de ter - reur, es - père en sa clémence immor - tel - - le!
cresc. *f*
teint la rigueur, es - père en sa clémence immor - tel - - le!
cresc. *f*
mf es - père en sa justice éter - nel - - le!

cresc. *f* *p* *p cresc.*

p dolce. *dolce.*

p *f* *f* *f*
à la douleur ferme ton cœur! l'ap-
p *f* *f* *f*
à la douleur ferme ton cœur! l'ap-
p *f* *f* *f*
à la douleur ferme ton cœur! ton maître l'ap-
p *f* *f* *f*
à la douleur ferme ton cœur! ton père, ton maître l'ap-

p

- pol - le! De fu - reur cru - el - le s'éteint la ri - gueur! Es -
 Plus de ter - reur, Es -
 - pol - le! De fu - reur s'é - teint la ri - gueur! Es -
 Es -

p *cresc.*
p *cresc.*
mf

père en sa clémence immor - tel - - - le!
 père en sa clémence immor - tel - - - le!
 père en sa jus - ti - ce éter - nel - - - le!
 père en sa jus - ti - ce éter - nel - - - le!

f
f
f
f

p *cresc.* *p dolce*
inter.

pp A l'adouleur ferme ton cœur. *f* frissonne d'ivresse d'i- *p*

pp A l'adouleur ferme ton cœur. *f* frissonne d'ivresse d'i- *p*

pp A l'adouleur ferme ton cœur. *f* frissonne d'ivresse d'i- *p*

pp A l'adouleur ferme ton cœur. *f* frissonne d'ivresse d'i- *p*

pp *f* *p*

dim: vresse et de bon-heur!

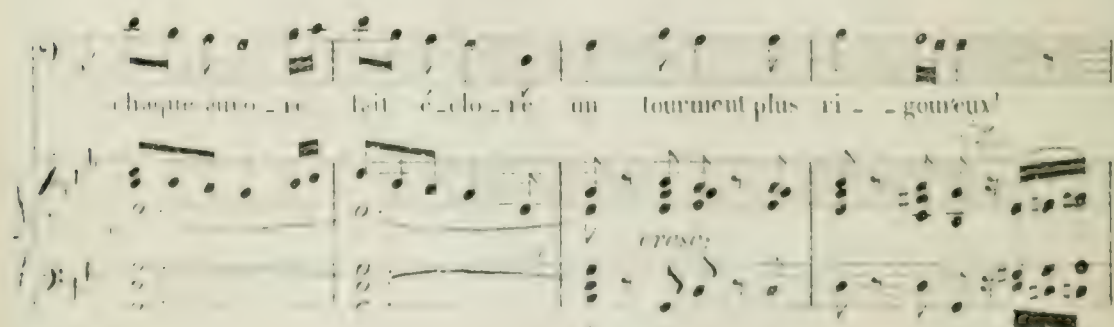
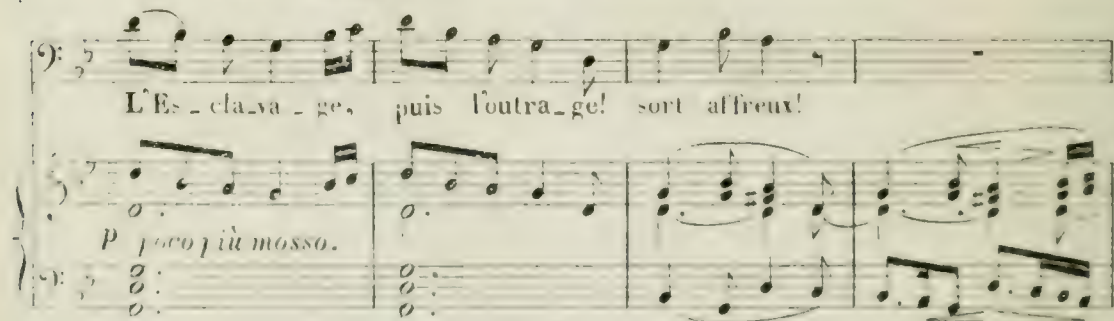
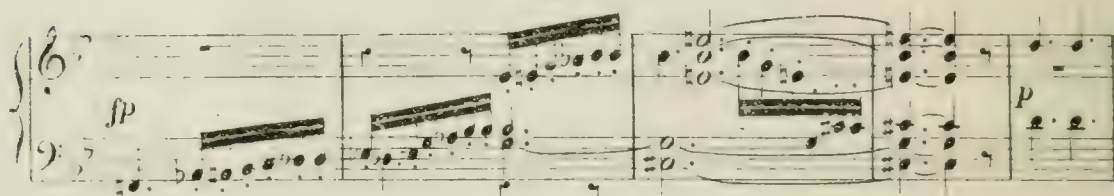
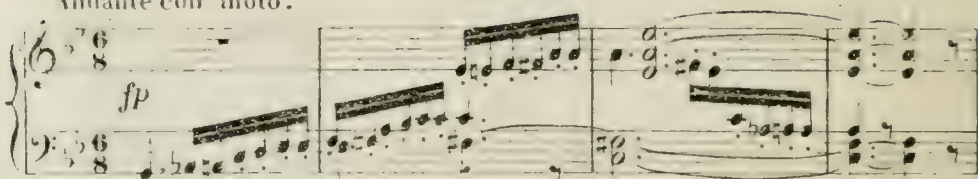
dim: vresse et de bon-heur!

dim: vresse et de bon-heur!

dim: vresse et de bon-heur!

dim: *ff*

Andante con moto.

2.
PIANO.

SOPRANO.

Vois ces trilles si vermeil-les!

sf *p dolce.*

vois ces fleurs! leur pa-ru-re, leur verdu-re

crois-sent pour nos seuls vainqueurs!

crusc. *crusc.* *f* *f* *p*

Vœux sté-ri-les! vai-ne plainte! tout in-sulte à nos re grets!

Vœux sté-ri-les! vai-ne plainte! tout in-sul-te à nos re grets!

f *p* *f* *p* *p*

viens! viens! Li - ber - té di -

viens! viens! Li - ber - té di -

p *pp* *etc.*

- vi - ne et sain - te, nous as tu fuis pour jamais!

- vi - ne et sain - te, nous as tu fuis pour jamais! vœux sté - ri - les!

- *scen* - - - do.

f *p*

vœux sté - ri - les! vai - ne plainte! tout in - sul - te à nos re - grets!

vœux sté - ri - les! vai - ne plain - te! tout in - sul - te à nos re - grets!

f *p* *p*

Viens! viens! Li - ber - té di - vine

viens! viens! Li - ber - té di - vine

cresc.

nous as - tu fui pour ja - mais! nous as - tu fui pour ja - mais? viens!

nous as - tu fui pour ja - mais! nous as - tu fui pour ja - mais? viens!

f p cresc.

nous as - tu fui pour ja - mais!

nous as - tu fui pour ja - mais!

f dim; p fp

fp dim; p pp

CHŒUR DE DERVICHES.

N° 5.

Allegro ma non troppo.

TÉNOR.

BASSE.

PIANO.

p A ton as -

p A ton as -

p -pect ter-rible et som-bre L'as-tre des

p -pect ter-rible et som-bre L'as-tre des

nuits s'en-fuit dans l'om-bre! Vive Allah! Vive Allah! Ka - a - ba! Ka-a-ba,

nuits s'en-fuit dans l'om-bre! Vive Allah! Vive Allah! Ka - a - ba! Ka-a-ba,

cresc poco a poco.

Ka-a-ba, Ka - aba, Ka - - - a - ba! Ka - - - - -

cresc poco a poco.

Ka-a-ba, Ka - aba, Ka - - - a - ba! Ka - - - - -

cresc poco a poco.

-ba! Ka - - - - - a - ba! Vive Allah! vive Al - lah! Ka-a-ba! Ka-a-

-ba! Ka - - - - - a - ba! Vive Allah! vive Al - lah! Ka-a-ba! Ka-a-

ff

ba! A Mahomet

ff

ba! A Mahomet

cresc

ff

f *ff*

Dieu tout-puissant! à ton aspect terrible et

Dieu tout-puissant! à ton aspect terrible et

sombre l'Astre des nuits s'en-fuit dans l'ombre. Vive Allah! vive Allah! Ka - a -

sombre l'Astre des nuits s'en-fuit dans l'ombre. Vive Allah! vive Allah! Ka - a -

f *sf*

-ba! vive Allah! vive Allah! Ka - a - ba! Ka - - - a - ba! Ka -

-ba! vive Allah! vive Allah! Ka - a - ba! Ka - - - a - ba! Ka -

sf a - ba! *sf* Ka - a - ba vive Allah! vive Al-

sf a - ba! *sf* Ka - a - ba vive Allah! vive Al-

- lah! Kaa-ba, Ka-a - ba!

- lah! Kaa-ba, Ka-a - ba!

ff

ff
Par toi gui - dé vers la sphère éter - nelle, Alborack vole ain -

ff
Par toi gui - dé vers la sphère éter - nelle, Alborack vole ain -

ff

ff
- si que l'é - tin - cel - le! Grand servi - teur! Du Dieu ven -

ff
- si que l'é - tin - cel - le! Grand servi - teur! Du Dieu ven -

ff

sf
- geur Du Dieu _____ vengeur. Vive Allah! Ka - a - ba! Vive Allah!

sf
- geur Du Dieu _____ vengeur. Vive Allah! Ka - a - ba! Vive Allah!

sf

Vive Allah! Ka_a_ba! Ka - - a - ba! Ka - - - a -

Vive Allah! Ka_a_ba! Ka - - a - ba! Ka - - - a -

- ba! Ka - - - a - ba. Vive Al_lah, vive Al_lah, Kaa_ba! Ka_a -

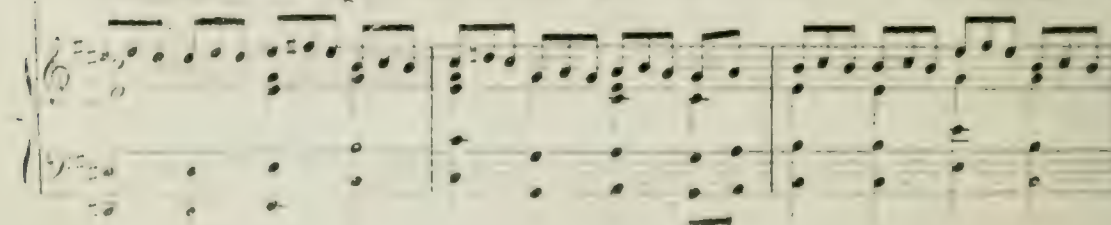
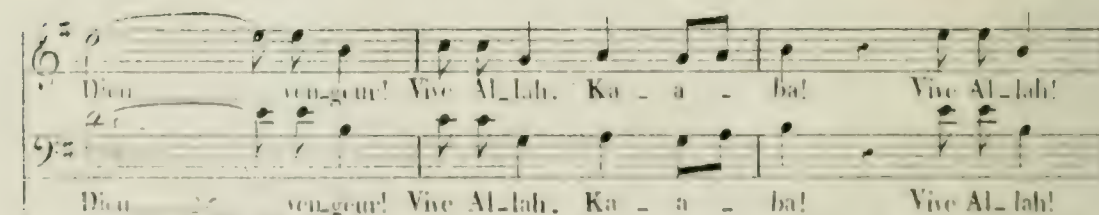
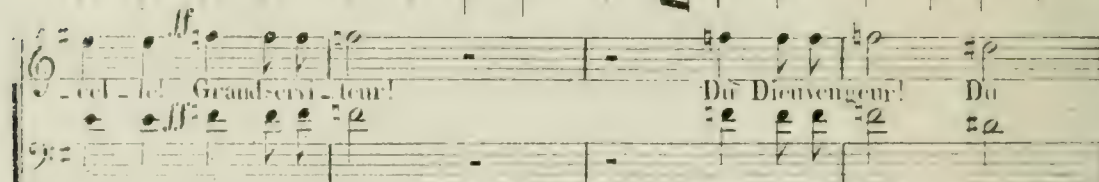
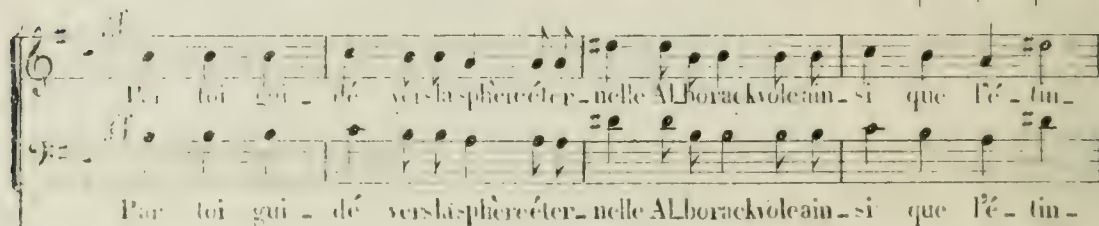
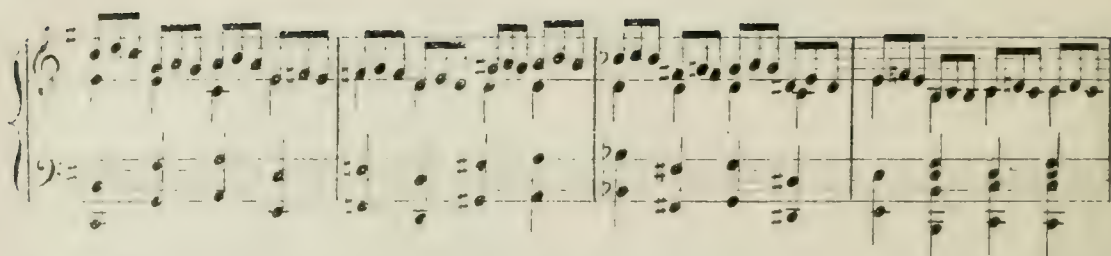
- ba! Ka - - - a - ba. Vive Al_lah, vive Al_lah, Kaa_ba! Ka_a -

- ba!

- ba!

sf *sf* *sf* *sf* *ff*

ff



dim.

vive al-lah! Ka-a-ba Ka - - a - ba! Ka

dim.

vive al-lah! Ka-a-ba Ka - - a - ba! Ka

dim. poco a poco.

-ba! Ka a - ba! vive allah! vive al-lah! Ka-a-ba, Ka -

-ba! Ka a - ba! vive allah! vive al-lah! Ka-a-ba, Ka -

-ba!

-ba!

p sempre dim.

pp

MARCHÉ A LA TURQUE.

N^o 4.

Vivace.

PIANO.

pp

ten.

Cresc.

poco a poco.

ten.

f

f

sf

sf

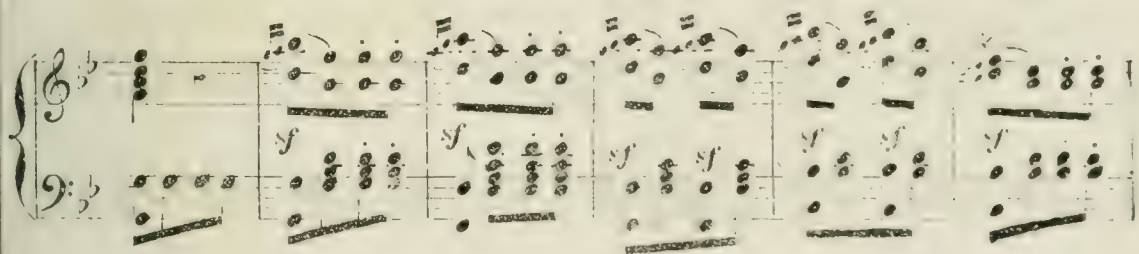
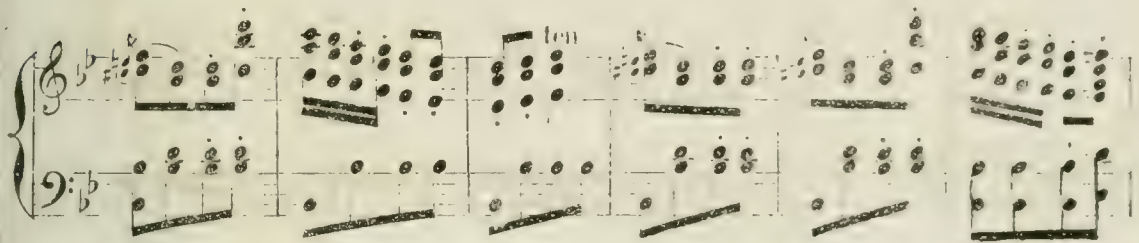
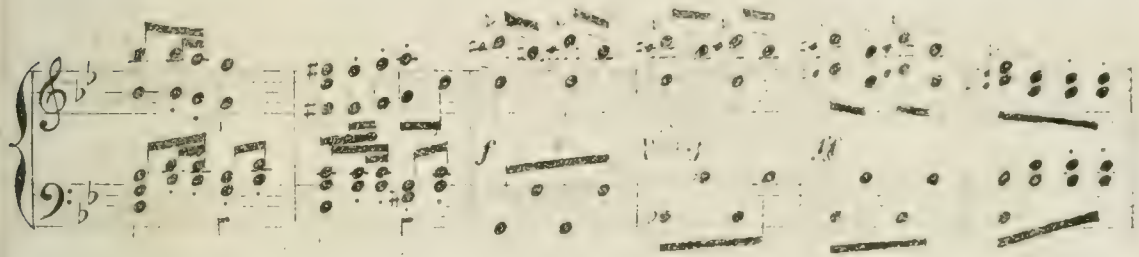
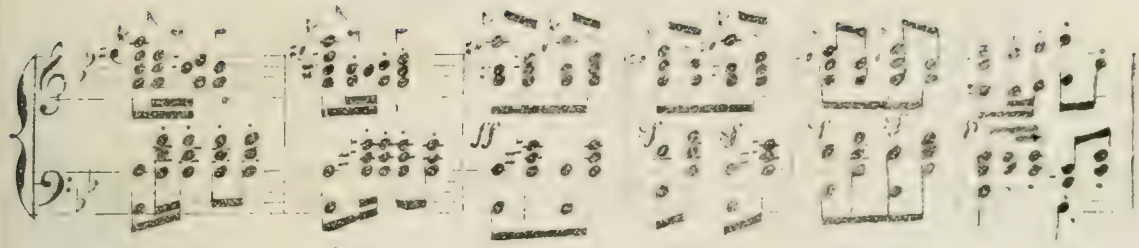
sf

sf

sf

p

p



23

f sf

sf

f sf sf sf sf sf

f più tosto a poco.

sempre più p

pp

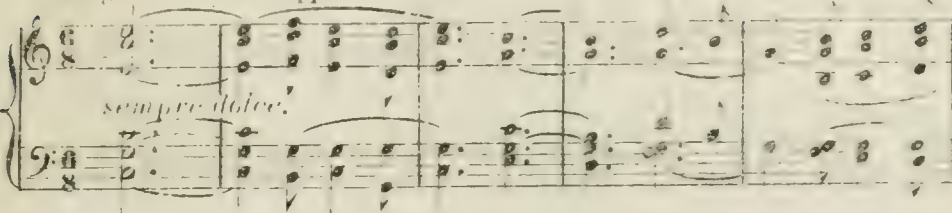
UN VIEILLARD S'AVANCE.

Allegro ma non troppo

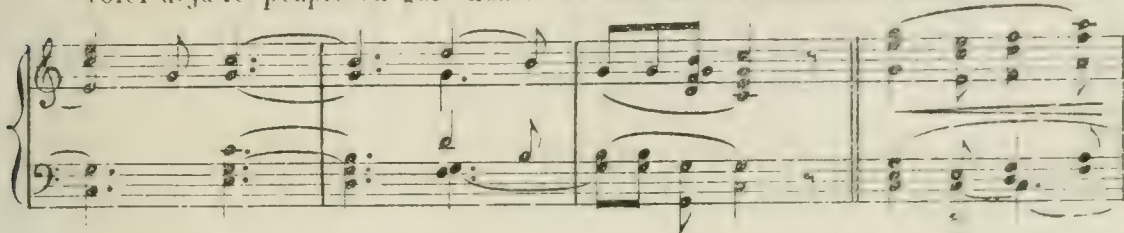
(H. V. 1857)

N° 5.

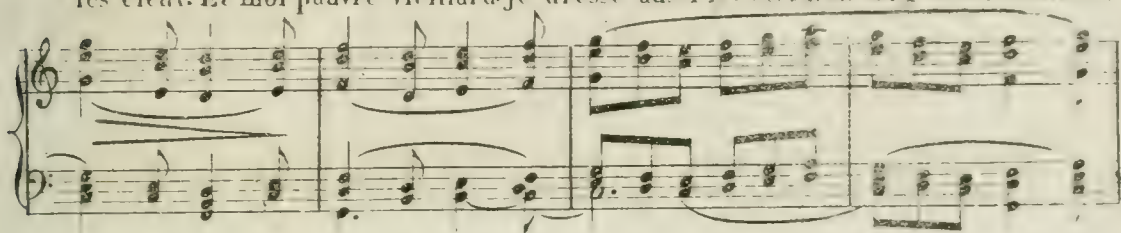
PIANO.



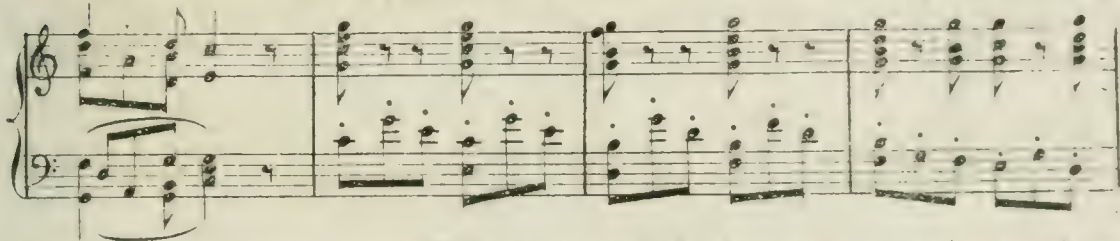
Voici déjà le peuple en gais habits de fête, de ces immenses cris retentissent



les cieux. Et moi pauvre vieillard, je dresse aussi la tête, mon sang s'est réchauffé.



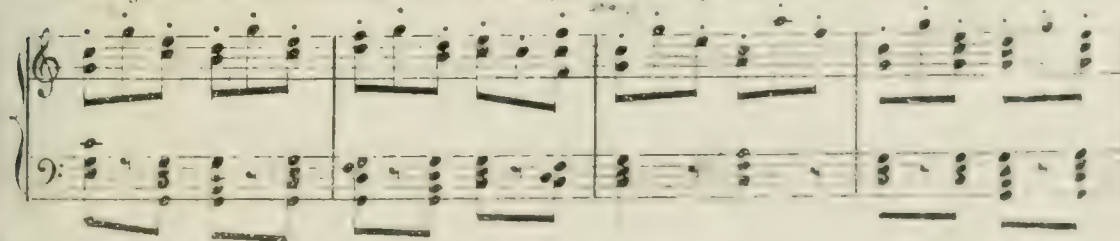
mon cœur bondit joyeux, j'éprouve ces transports, ce ravissant délire qui, bon pour ja-



mais le sombre et noir chagrin. Et l'œil étincelant du bonheur qui m'inspire, je reprends mon



bâton, je me mets en chemin, que vois-je! un je hélas, abusé par un songe! Et le lendemain, que chato-



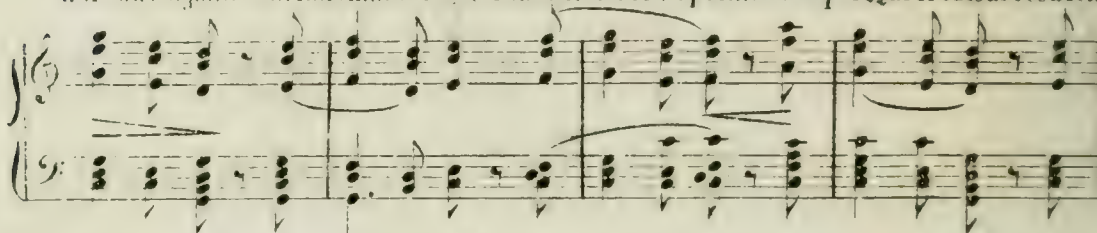
Le cité? D'un somptueux palais le portique s'élève sur le sable où jadis j'érais en liberté le bon su.



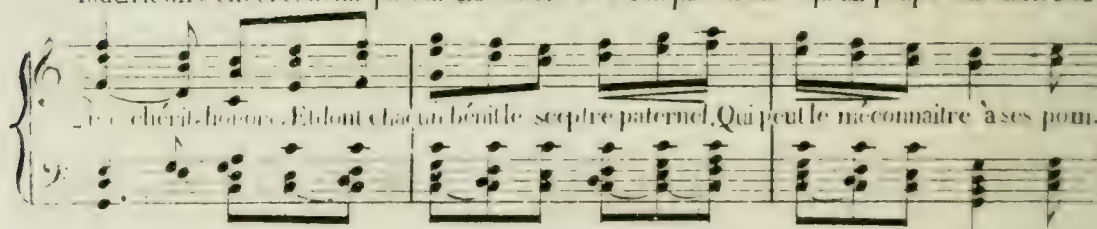
mit beaucoup qu'ils soient inséparables. Ils germèrent constamment dans les riches et ténérêts leurs tiges



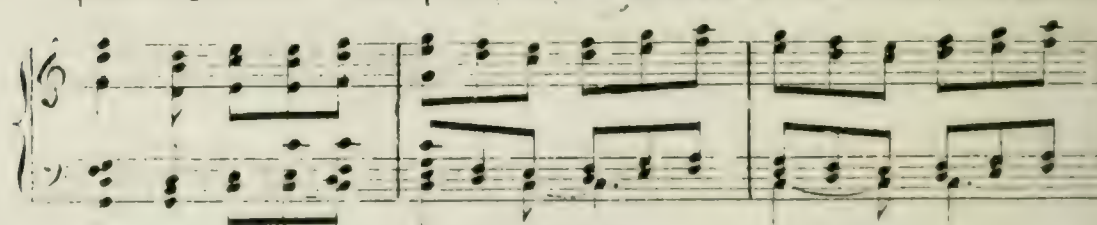
hors du sol paillissent innombrables et croissent à l'abri des palmes de la paix Qui créa tous ces biens.



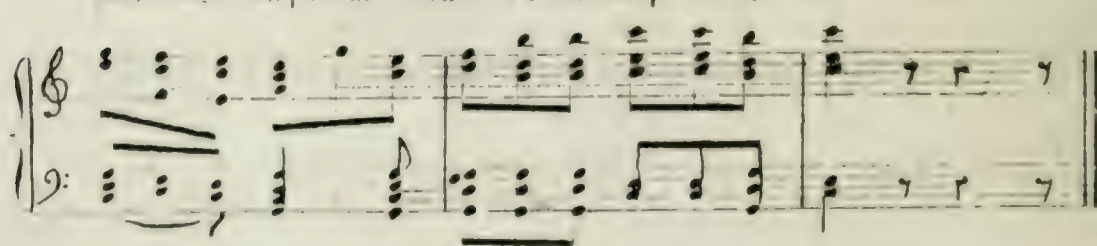
Faut-il le dire encore? Celui qui dans nos cœurs s'est conquis un autel qu'un peuple tout entier, ai.



peux ouvrages? honneur à notre prince, à notre bienfaiteur! De ses rares vertus, les Grands, les



et partout de son nom révélé la splendeur.



MARCHÉ ET CHOEUR.

N^o 5.

Assai Moderato.

PIANO.

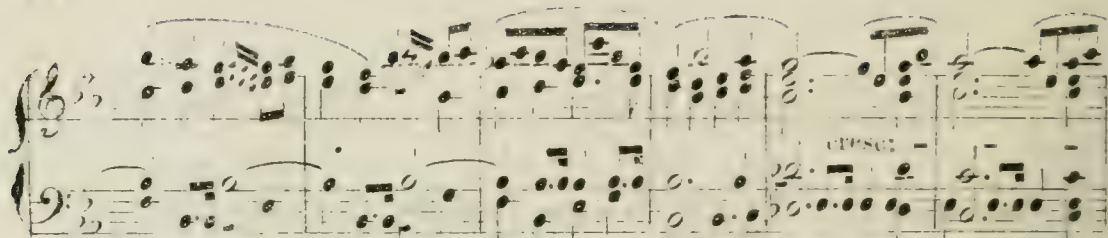
The musical score is written for Piano and Chorus. It begins with a piano introduction in E-flat major, 2/4 time, marked 'Assai Moderato'. The piano part features a rhythmic accompaniment of eighth and sixteenth notes. The chorus enters with the lyrics: 'Vois de ces beaux enfants / les joyenses cohortes! Ils voltigent partout comme des papillons du temps.' The melody is simple and catchy, with a chorus of voices. The piano part continues to provide a steady accompaniment. The score then continues with more piano accompaniment and a final chorus section. The lyrics for the final chorus are: 'grave et sévère? Melpomène aujourd'hui les rend à la lumière et rétablit des arts l'antique.' The piano part concludes with a final chord.

Vois de ces beaux enfants
 les joyenses cohortes! Ils voltigent partout comme des papillons du temps.

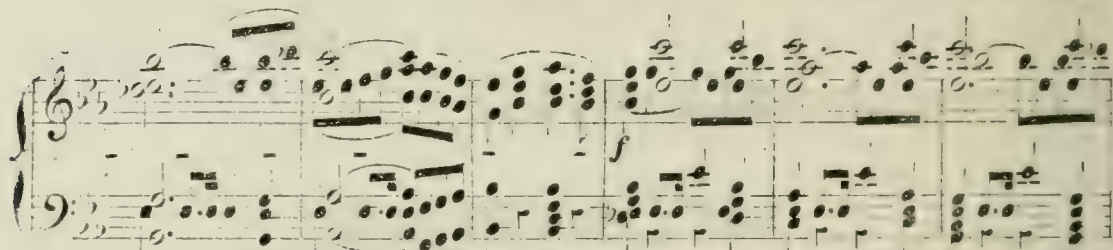
de l'halie ils assigent les portes et se joignent gaiement aux populations. quels sont tous ces héros au front
 grave et sévère? Melpomène aujourd'hui les rend à la lumière et rétablit des arts l'antique.

cresc: *p*

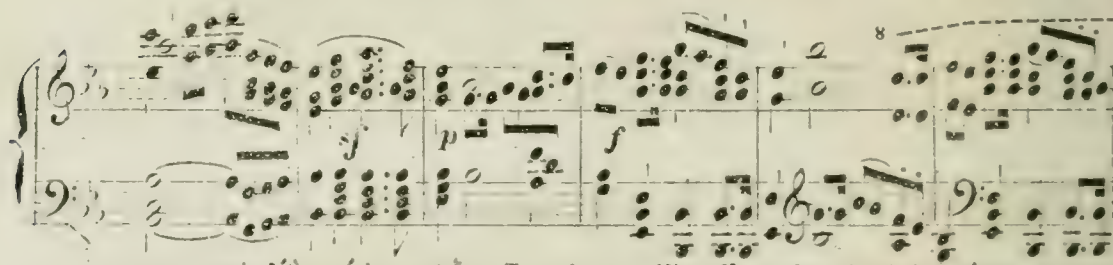
ou depuis deux mille ans tombait de vétusté! Vois Thésée, Walcristia, Otho le timide, Jénis, Tecl.



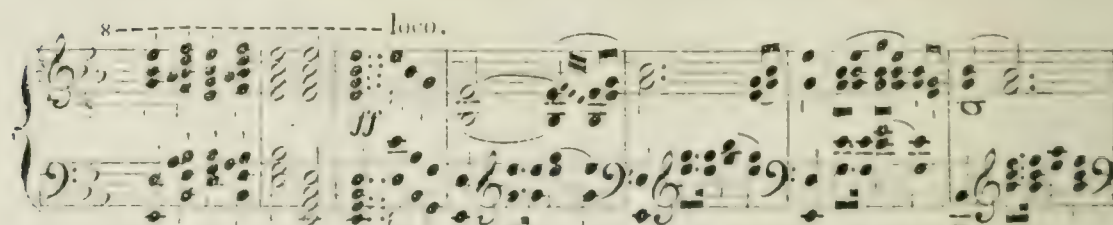
ce libérateur de la noble Helvétie; la plaintive Stuart; la tendre Iphigénie; Egmond.



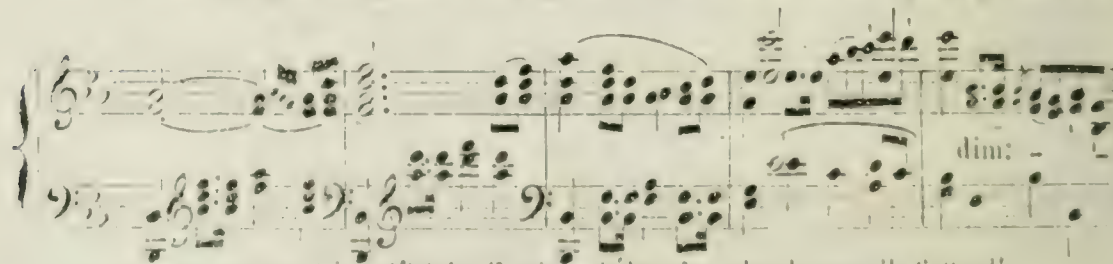
Coriolan, Régulus, Octavie, tous s'avancent d'un pas imposant solennel, vers le temple



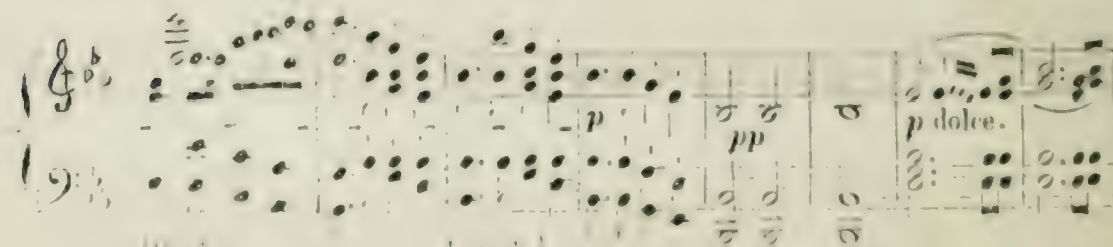
nouveau qui s'élève à leur gloire. Tu vois au milieu d'eux les filles de mémoire. Allons!



viens, de regrets pour jamais délivré, te mêler aux transports de ce peuple; oublie et



sous ta main ta Grèce déshonorée, l'antique hélas n'est plus, la nouvelle t'attend!



SOPRANI.

p

Que nos of- frandes

ALTI.

p

Que nos of- frandes

TENORI.

Que nos guir-landes

des Dieux

p BASSI.

Que nos guir-landes

des Dieux

CHŒUR.

or - nent les au - tels!

or - nent les au - tels!

- im - mor - tels

p

le feu s'al-

- im - mor - tels

p

le feu s'al-

que A'en-cens fu - - - me!

que Pen-cens fu - - - me!

-lu - me!

-lu - me!

The first system consists of four staves. The top two are vocal staves in G major (one sharp) with lyrics. The bottom two are piano accompaniment staves. The piano part features a complex, rhythmic melody with many beamed sixteenth and thirty-second notes.

gloire a nos li-bé-rateurs! ils s'é-

gloire a nos li-bé-rateurs! vers nous ils s'é-

ah! voici nos vengeurs! ils s'a - van-cent!

ah! voici nos vengeurs! ils s'a - van-cent!

The second system continues with four staves. The vocal parts have lyrics. The piano accompaniment continues with its complex, rhythmic texture. The lyrics are in French, celebrating liberators and their vengeance.

p
-lan - cent! moment heu-reux! ils vien-nent combler nos vœux!
p
-lan - cent! moment heu-reux! ils vien-nent combler nos vœux!
plus de cris douloureux!
plus de cris douloureux!

p
moment heu-reux! mo-ment heu-reux! sa-lu-ons les de-chets joy-
p
moment heu-reux! mo-ment heu-reux! sa-lu-ons les de-chets joy-
moment heu-reux! ——— moment heu-reux!
moment heu-reux! ——— moment heu-reux!
cresc.

(Le cortège entre.)

f *ff*

-eux le - vains joy - eux! _____ fils

f *ff*

-eux de chants joy - eux! _____ fils

f *ff*

de chants joy - eux! _____ fils

f *ff*

de chants joy - eux! _____ fils

ppoco *fff*

d'Apollon! et des beaux arts, calmez notre âme éper - du - el de

d'Apollon! et des beaux arts, calmez notre âme éper - du - el de

d'Apollon! et des beaux arts, calmez notre âme éper - du - el de

d'Apollon! et des beaux arts, calmez notre âme éper - du - el de

toutes parts la vieille A - thène vous sa - lu - e! dans votre sainte et noble ar -

toutes parts la vieille A - thène vous sa - lu - e! dans votre sainte et noble ar -

toutes parts la vieille A - thène vous sa - lu - e! dans votre sainte et noble ar -

toutes parts la vieille A - thène vous sa - lu - e! dans votre sainte et noble ar -

-deur, ve-nez lui ren-dre la splen-deur! la liber-té, la paix et

-deur, ve-nez lui ren-dre la splen-deur! la liber-té, la paix et

-deur, ve-nez lui ren-dre la splen-deur! la liber-té, la paix et

-deur, ve-nez lui ren-dre la splen-deur! la liber-té, la paix et

le bon - - heur! dans votre sainte et noble ar-deur, ve-

le bon - - heur! dans votre sainte et noble ar-deur, ve-

le bon - - heur! dans votre sainte et noble ar-deur, ve-

le bon - - heur! dans votre sainte et noble ar-deur, ve-

-nez lui rendre la splendeur! la liber-té, la paix, l'i - vresse et le bon-

-nez lui rendre la splendeur! la liber-té, la paix, l'i - vresse et le bon-

-nez lui rendre la splendeur! la liber-té, la paix, l'i - vresse et le bon-

-nez lui rendre la splendeur! la liber-té, la paix, l'i - vresse et le bon-

-heur! di-gne-hé-ros! entrez dans no-tre tem-ple qu'il retentisse de vos con-

-heur! di-gne-hé-ros! entrez dans no-tre tem-ple qu'il retentisse de vos con-

-heur! di-gne-hé-ros! entrez dans ce tem-ple que votre voix s'unisse à nos pauvres

-certs! Dieu vous con-tem-ple, bri-sez nos fers servez-le-

-certs! Dieu vous con-tem-ple, bri-sez nos fers servez-le-

-certs! Dieu vous con-tem-ple, bri-sez nos fers servez-le-

-ven-ple à l'uni-vers! Dieu vous con-tem-ple, bri-sez nos

-xem-ple à l'uni-vers! Dieu vous con-tem-ple, bri-sez nos

-xem-ple à l'uni-vers! Dieu vous con-tem-ple, bri-sez nos

-xem-ple à l'uni-vers! Dieu vous con-tem-ple, bri-sez nos

ters! — soyez l'ex-emple de l'uni-vers! de l'uni-

ters! — soyez l'ex-emple de l'uni-vers! soyez l'ex-emple de l'uni-

ters! — soyez l'ex-emple de l'uni-vers! brisez nos ters brisez

ters! — soyez l'ex-emple de l'uni-vers! Dieu vous con-tem-ple! brisez

-vers! de l'univers soyez l'exemple de l'univers! soyez l'e-

-vers! soyez l'exemple de l'univers soyez l'exemple de l'univers! soyez l'e-

-fers! brisez nos fers de l'univers soyez l'exemple de l'univers! soyez l'e-

fers-Dieu vous contemple de l'univers soyez l'exemple de l'univers! soyez l'e-

p *sf*

-xemple de l'univers! soyez l'e-xem-ple de l'univers! —

-xemple de l'univers! soyez l'e-xem-ple de l'univers! —

-xemple de l'univers! soyez l'e-xem-ple de l'univers! —

-xemple de l'univers! soyez l'e-xem-ple de l'univers! —

sf *Ped.*

RÉCIT.

*poco allagio.*LE GRAND
PRÊTRE.

Je vous accueil - le avec é - vresse, couple su - blime et fi - der -

PIANO.

p
tremolo.

Vivace.

au - tel

dans ce temple où vers vous tout un peuple se

pres - se le sa - ge pour - rait - il ou - bli - er votre au - tel

più Allegro.

con - tre les coups du sort pour affer - mir nos

ames la sombre Melpomène ex - la - le ses dou -

ff *piu stretto.*

leurs Adagio. Lorsque Thali - c en vi- ves e - pi -

ff *stringento.* *p*

grammes par ces doctes le - çons corrige nos er - reurs

f *All^o* *pp* *p*

Sostenuto. gloire aux 9 Sœurs que leurs divi - nes flammes, sur

p *sostenuto.*

les mortels ré - pan - dent pour ja - mais. leurs doux bien - faits.

pp

*Allegretto ma noi, troppo.
dolce.*

N° 6.

PIANO.

The musical score is for a choir piece, numbered 6. It begins with a piano introduction in 3/4 time, marked *pp* (pianissimo). The piano part consists of two staves, treble and bass, with a melody in the right hand and a harmonic accompaniment in the left hand. The tempo is *Allegretto ma noi, troppo.* and the mood is *dolce*. The vocal parts enter with the lyrics: "Nos cœurs gé-né-reux sont en-". The vocal staves are arranged in a four-part setting (Soprano, Alto, Tenor, Bass). The lyrics continue: "sem-pre." followed by "-cor-pus de cri-mes! notre âme ré-pond au sou-rire, aux pleurs!". The final line of the score is "-cor-pus de cri-mes! notre âme ré-pond au sou-rire, aux pleurs! beaux". The piano part continues throughout, providing a steady accompaniment for the vocalists.

pp

Nos cœurs gé-né-reux sont en-

pp

Nos cœurs gé-né-reux sont en-

pp

Nos cœurs gé-né-reux sont en-

pp

Nos cœurs gé-né-reux sont en-

pp

sem-pre.

-cor-pus de cri-mes! notre âme ré-pond au sou-rire, aux pleurs!

-cor-pus de cri-mes! notre âme ré-pond au sou-rire, aux pleurs! beaux

-cor-pus de cri-mes! notre âme ré-pond au sou-rire, aux pleurs!

-cor-pus de cri-mes! notre âme ré-pond au sou-rire, aux pleurs! beaux

Beaux arts, na - tu - re, ac - cords su - bli - mes, accords subli - mes!

— arts, na - tu - re, ac - cords su - bli - mes, accords subli - mes!

Beaux arts, na - tu - re, ac - cords su - bli - mes, accords subli - mes!

— arts, na - tu - re, ac - cords su - bli - mes, accords subli - mes!

pp

Vous charmie - rez à ja - mais nos dou - leurs Beaux arts, na - tu - re,

p

Vous charmie - rez à ja -

p

Vous charmie - rez à ja - mais nos dou - leurs à ja -

pp

cresc: *fz* *p*

ac_cords su - bli - mes! Vous charme - rez à ja - mais nos dou - leurs!

p *cresc:* *fz* *p*

ac_cords su - bli - mes! Vous charme - rez à ja - mais nos dou - leurs! à ja -

cresc: *fz* *p*

- mais nos dou - leurs! Vous charme - rez à ja - mais nos dou - leurs! à ja -

cresc: *fz* *p* *a*

- mais nos dou - leurs! Vous charme - rez à ja - mais nos dou - leurs! à ja -

cresc: *f* *p*

p *fz* *p* *pp*

à ja - mais nos dou - leurs _____ nos

p *fz* *p* *pp*

- mais nos dou - leurs à ja - mais nos dou - leurs _____ nos

p *fz* *p* *pp*

- mais nos dou - leurs à ja - mais nos dou - leurs _____ nos

p *fz* *p* *pp*

- mais nos dou - leurs à ja - mais nos dou - leurs _____ nos

f *p* *pp*

cœurs gé-né-reux sont en-cor purs de cri-mes, notre â-me ré-pond au sou-

cœurs gé-né-reux sont en-cor purs de cri-mes, notre â-me ré-pond au sou-

cœurs gé-né-reux sont en-cor purs de cri-mes, notre â-me ré-pond au sou-

cœurs gé-né-reux sont en-cor purs de cri-mes, notre â-me ré-pond au sou-

-rire, aux pleurs! Beauvarts, na-tu-re, ac-

-rire, aux pleurs! Beauvarts, na-tu-re, ac-

-rire, aux pleurs! Beauvarts, na-tu-re, ac-cords su-bli-mes!

-rire, aux pleurs!

- cords su - bli - mes! beaux arts! na - ture! ac - cords su - bli - mes!
 Beaux arts! na - tu - re! ac - cords su - bli - mes!
 Beaux arts! natu - re! Beaux arts! Beaux arts! na - ture! ac -
pp Beaux arts! na - tu - re! ac - cords su - bli - mes! Beaux arts! na - ture! ac -

cresc:
 ac - cords su - bli - mes! Vous charme - rez à ja -
cresc:
 ac - cords su - bli - mes! Vous charme - rez à ja -
cresc:
 - cords su - bli - mes! ac - cords su - bli - mes! Vous charme - rez à ja -
cresc:
 - cords su - bli - mes! ac - cords su - bli - mes! Vous charme - rez à ja -

f p cresc: f p
 - mais nosdou-leurs! Vous charme-rez à ja - mais nosdou-leurs!
f p cresc: f p
 - mais nosdou-leurs! Vous charme-rez à ja - mais nosdou-leurs!
f p cresc: f p f p
 - mais nosdou-leurs! Vous charme-rez à ja - mais nosdou-leurs! à ja-mais nosdou-
f p cresc: f p f p
 - mais nosdou-leurs! Vous charme-rez à ja - mais nosdou-leurs! à ja-mais nosdou-

f p cresc: f p f p

p f p dim:
 à ja-mais nosdou-leurs! ——— à jamais nosdou-leurs!
p f p dim:
 à ja-mais nosdou-leurs! ——— à jamais nosdou-leurs!
f p dim:
 - leurs à jamaisnosdouleurs! ——— à jamais nosdou-leurs!
f p dim:
 - leurs à jamaisnosdouleurs! ——— à jamais nosdou-leurs!

f p dim: pp

INVOCATION A APOLLON.

Nº 7.

Adagio.

PIANO.

N^o 7. Adagio.

PIANO.

fp

p

cresc. *fp*

p *f* *p*

cresc.

f *p* *cresc.* *fp*

double

double

Dai - gue, Grand Ap - pe - lon! En - ten - dre ma pri - è - re! des -

- cend vers nous dans le sacré val - lon! tout sur la ter - re! l'ad -

- mire en core te ré - ve - re! viens dans ce temple au - sère pleins de ton

nom! chan - tre im - mor - tel de la vic - toi - re!

ac - cours brillant de gloire! com - bler mon cœur d'i -

- vresse et de bon - heur! d'i - vresse et de bon - heur, d'i - vres - se d'i -

dolce. *cresc.*

- vres - se et de bon heur! *cresc.* ac - cours, ac -

p

- cours, brillant de gloi - re com - bler mon cœur d'i - vres - se et de bon -

- heur, ac - cours re - cours brillant de gloi - re com -

cresc.

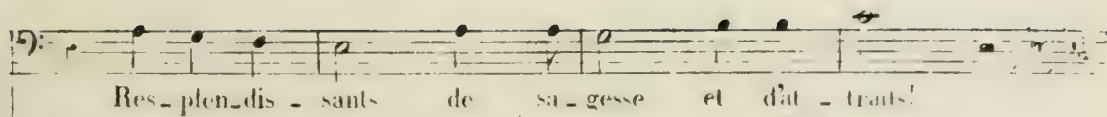
bler mon cœur di-vresse et de bonheur! com-ble mon cœur di-

-resse di-vresse et de bonheur!

LENTO. *pp* *Presto.* *ff*

VOIX. *Allegro con brio.* *f* C'est lui! vo-yez ses traits!

PIANO. *f* *p*



SOPRANO.

ff

C'est lui!

ALTO.

ff

C'est lui!

TÉNOR.

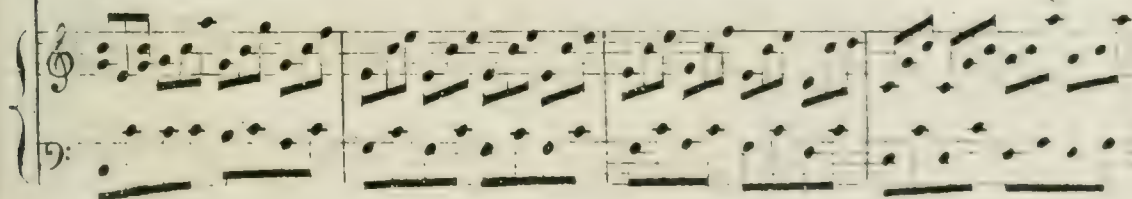
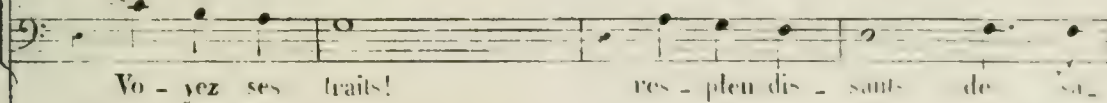
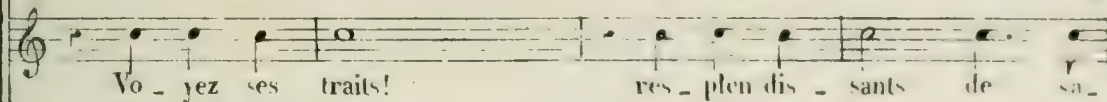
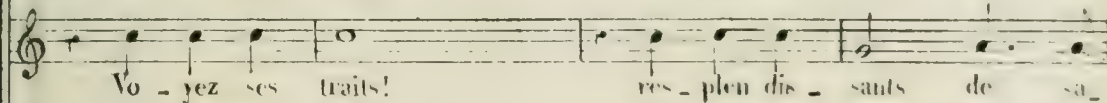
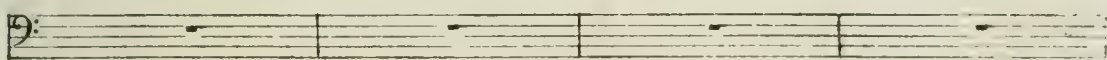
ff

C'est lui!

BASSE.

ff

C'est lui!



Ap - pol - lon même à nos yeux se re -

- gesse et d'at - traits.

- gesse et d'at - traits.

- gesse et d'at - traits.

- gesse et d'at - traits.

fp

vé - le.

p Il ap - pa - rait dans sa gloire é - ter -

p Il ap - pa - rait dans sa gloire é - ter -

p Il ap - pa - rait dans sa gloire é - ter -

p Il ap - pa - rait dans sa gloire é - ter -

p

L'air de la Fugitive
Les Huguenots

Voi - là ses traits
 nel - le! voi - là ses traits. voi - là ses traits! voi -
 nel - le! voi - là ses traits. voi - là ses traits! voi -
 nel - le! voi - là ses traits. voi - là ses
 nel - le! voi - là ses traits. voi - là ses

crese.
crese:
crese:
crese:
crese:

voilà ses traits! brillants d'attraits.

là ses traits brillants d'attraits.

sempre cresc.

ff

oui voilà ses traits — voi — là — ses traits — bril-
 lui c'est lui c'est lui.
 lui c'est lui c'est lui.
 lui c'est lui c'est lui.
 lui c'est lui c'est lui.

p
 -lants — dat — traits. — voi — là — ses traits voi — là ses
pp *cresc.*

traits bril-lants dat- traits voi — là ses traits,
 SOPR: *f*
 voi — là ses
 ALT: *f*
 voi — là ses

f

bril - lants d'ai - traits voi - là ses traits bril - lants d'ai -

traits! voi - là ses traits! bril - lants d'ai -

traits! voi - là ses traits! bril - lants d'ai -

voi - là ses traits! voi - là ses traits! bril - lants d'ai -

voi - là ses traits! voi - là ses traits! bril - lants d'ai -

cresc. *ff* *ff* *ff* *ff* *ff*

-traits.

ff traits.

ff traits.

-traits.

ff traits.

ff traits.

ff traits.

CHOEUR ET FINALE.

N° 8.

Allegro confuso.

SOPRANI.

Dieu protecteur des arts!

ALTI.

Dieu protecteur des arts!

TENORI.

Dieu protecteur des arts!

BASSI.

Dieu protecteur des arts!

PIANO.

Allegro confuso.

f *p* *cresc:*

veille sur nos remparts! Gloire á ton nom! Grand Ap-pol-
cresc:

veille sur nos remparts! Gloire á ton nom Grand Ap-pol-
cresc:

veille sur nos remparts! á ton nom Grand Ap-pol-
cresc:

veille sur nos remparts! Grand Ap-pol-
cresc:

p

lon! Gloire á toi, Dieu des arts! veillle sur nos remparts!

lon! Gloire á toi, Dieu des arts! veillle sur nos remparts!

lon! Gloire á toi, Dieu des arts! veillle sur nos remparts!

lon! Gloire á toi, Dieu des arts! veillle sur nos remparts!

Gloire á ton nom Grand Apollon! Gloire

Gloire á ton nom Grand Apollon! Gloire

Gloire á ton nom, Apollon! Gloire

Gloire á ton nom! Gloire au

p Adagio. Allegro.

au grand Ap-pol - lon!

p au grand Ap-pol - lon!

p au grand Ap-pol - lon!

p Grand au grand Ap-pol - lon!

Adagio. Allegro.

p *sempre* 3

TENORE. *p*

Ta sa - gesse et les ou - vra - ges

p

Ta sa - gesse et les ou -

sf *sf*

bril - le - ront dans tous les â - ges, Ta sa - gesse et les ou -

sf *cresc.* *sf*

-ra - ges bril - le - ront dans tous les â - ges Ta sa - ges et

p

sf *sf*

Ta sa - ges et

-ra - ges bril - le - ront dans tous les â - ges Ta sa - ges et

sf *sf* *sf* *sf*

tes ou - ra - ges bril - le - ront dans tous les â - ges Ta sa -

sf

tes ou - ra - ges bril - le - ront dans tous les â - ges Ta sa -

tes ou - ra - ges bril - le - ront dans tous les â - ges *p*

sf *sf*

- gesse et les ou - vra - ges bril - le - ront dans tous les â - ges

- gesse et les ou - vra - ges bril - le - ront dans tous les â - ges

ta sa - ges se les ou - vra - ges

- gesse et les ou - vra - ges bril - le - ront dans tous les â - ges

bril - le - ront

ta sa - gesse et les ou - vra - ges bril - le - ront dans

ta sa - gesse et les ou - vra - ges bril - le - ront dans

ta sa - gesse et les ou - vra - ges bril - le - ront dans

ff

dans tous les âges, Gloire á ton nom, Grand A-pol-lon!

tous les âges, Gloire á ton nom, Grand A-pol-lon!

tous les âges, Gloire á ton nom, Grand A-pol-lon!

tous les âges, Gloire á ton nom, Grand A-pol-lon!

ga loco.

sf

sf

sf

Gloire á ton nom! Grand A-pol-lon!

Gloire á ton nom! Grand A-pol-lon!

Gloire á ton nom! Grand A-pol-lon!

Gloire á ton nom! Grand A-pol-lon!

sf

sf

sf

f

Grand A-pol-lon! ta sa-ge-ss-e et les ou-

f

Grand A-pol-lon! ta sa-ge-ss-e et les ou-

f

Grand A-pol-lon! ta sa-ge-ss-e et les ou-

f

Grand A-pol-lon! ta sa-ge-ss-e et les ou-

p

-va-ge-ss-e bril-le-ront dans tous les â-ge-s! Gloire à ton

p

-va-ge-ss-e bril-le-ront dans tous les â-ge-s!

p

-va-ge-ss-e bril-le-ront dans tous les â-ge-s!

p

-va-ge-ss-e bril-le-ront dans tous les â-ge-s!

nom!

p
Gloire à ton nom!

p
Gloire à ton nom!

p
Grand A - - - - -

p
Ta sa - gesse et tes ou - vra - ges

-lon!

pp

p cresc:

Ta sa - gesse et tes ou -

bril - le - - ront dans tous les â - ges! bril - - le - - ront

cresc:

ava - ges bril - le - ront dans tous les â - ges! bril - - le -

bril - le - ront dans tous les â - ges! Gloi - - -

p cresc:

cresc:

Ta sa - gesse et

- ront bril - le - ront dans tous les â - ges! Gloi -
 re gloire au grand A - poi - lon!

tes ou - vra - ges bril - le - ront dans tous les â - ges! bril -

- gesse et tes ou - vra - ges bril - le - ront dans tous les
 re à ton nom Grand
 gloi re!

- le - ront bril - le - ront dans tous les

à - ges! Gloire à ton nom! Grand Ap-pol-lon! Grand

A - pol-longloire à ton nom! Grand Ap-pol-lon! Grand

gloi-re! gloire à ton nom! Grand Ap-pol-lon! Grand

à - ges! Gloire à ton nom! Grand Ap-pol-lon! Grand

sf

dim:

A - pol - lon!

dim:

A - pol - lon!

dim:

A - pol - lon!

dim:

A - pol - lon!

sf sf ff diminuendo.

f
Grand A - -

f
Grand A -

f Ta sa - gesseet tes ou - vra-ges *f* Grand A - -

f Ta sa gesseet tes ou - vra-ges *f* Grand A -

pp *ff* *sf* *sf*

dim:
- pol - - lon!

dim:
- pol - - lon!

dim:
- pol - - lon!

dim:
- pol - - lon!

sf *sf* *dim:* *pp*

f

Ta sa-ge-ss-e et les ou - vra-ge-s bril-le-ron-t dans tous les â-ge-s!

f

Ta sa-ge-ss-e et les ou - vra-ge-s bril-le-ron-t dans tous les â-ge-s!

f

les ou - vra-ge-s bril-le-ron-t dans tous les â-ge-s!

f

les ou - vra-ge-s bril-le-ron-t dans tous les â-ge-s!

bril-le - ron-t dans tous les â-ge-s! Grand A-pol-lon!

bril-le - ron-t dans tous les â-ge-s! Grand A-pol-lon!

bril-le - ron-t dans tous les â-ge-s! Grand A-pol-lon!

bril-le - ron-t dans tous les â-ge-s! Grand A-pol-lon!

p
Gloire à ton nom!

p
Gloire à ton nom!

p
Gloire à ton

p

nom!

p
Gloire à ton nom!

dim:

Detailed description: This is a musical score for a piece titled "Gloire à ton nom!". It consists of two systems of staves. The first system includes a vocal line (treble clef) and a piano accompaniment (treble and bass clefs). The vocal line begins with a rest, followed by the lyrics "Gloire à ton nom!". The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes. The second system continues the vocal and piano parts. The vocal line has a long note followed by "nom!". The piano accompaniment includes a section marked "dim:" (diminuendo). The score is written in a key with two sharps (F# and C#) and a 2/4 time signature.

Four staves of musical notation, likely for voices or instruments, showing a melodic line with some rests and a few notes.

Piano accompaniment for the first system, featuring a dense texture of chords and arpeggios.

Prestissimo.

Piano accompaniment for the second system, continuing the dense texture of chords and arpeggios.

Gloire à ton nom!

Gloire à ton nom!

Grand Apollon!

Grand Apollon!

Grand Apollon!

Piano accompaniment for the third system, featuring a dense texture of chords and arpeggios.

Piano accompaniment for the fourth system, featuring a dense texture of chords and arpeggios.

LE
ROI ESTIENNE.

Musique

de

VAN BÉETHOVEN.

CATALOGUE DES MORCEAUX.

N° 1	AIR de Basse et Chœur de Guerriers. _____	Page. 62.
2	CHOEUR à 4 Voix 2 Tenors 2 Basses. _____	66.
3	CHOEUR à 4 Voix. _____	72.
	MARCHE MILITAIRE. _____	75.
4	CHOEUR de Jeunes Filles 2 Sopranos. _____	76.
5	MARCHE TRIOMPHALE Piano. _____	82.
6	CHOEUR NUPTIAL à 4 Voix. _____	85.
7	MARCHE RELIGIEUSE. _____	88.
8	FINALE à 4 Voix. _____	90.

AIR ET CHŒUR DE GUERRIERS.

N° 1.

Andante maestoso e con moto.

TENORI
PRIMO.TENORI
SECONDO.

BASSI.

PIANO.

Andante maestoso e con moto.

p
Ped.*crese:**dim: p*

No - ble fils de Bel-lon-ne,

que le laurier cou-ron-ne,

ô vai-lant Prince des Hon-grois! qu'a ja-mais vi-vent tes ex -

f No - ble fils de Bel - lon - ne

f No - ble fils de Bel - lon - ne

f -ploits! No - ble fils de Bel - lon - ne

cresc. *f* *sf*

que le lau - rier couronne , o vaillant prin - ce des Hon - grois ,

que le lau - rier couronne , o vaillant prin - ce des Hon - grois ,

que le lau - rier couronne , vaillant prin - ce des Hon - grois ,

sf

qu'à jamais vi - vent tes ex - ploits!

qu'à jamais vi - vent tes ex - ploits!

qu'à jamais vi - vent tes ex - ploits!

pp *Ped.* *cresc.* *dim.* *p*

BASSI.

p

gloi - re de la pa - tri - e, Viens sur nos boucli - ers! c'est ain -

cresc:

- si - que la Hongri - e porte en tri - om - phe ses guerriers! porte en tri -

fp *cresc:* *cresc:*

f Gloi - re de la Pa - tri - e!

f Gloi - re de la Pa - tri - e!

f - our - - phes guerriers! Gloire de la Pa - tri - e!

f *p* *cresc:* *f* *sf*

Viens sur nos boucliers! c'est ainsi que la Hongrie porte en tri-

Viens sur nos boucliers! c'est ainsi que la Hongrie porte en tri-

Viens sur nos boucliers! c'est ainsi que la Hongrie porte en tri-

The piano accompaniment consists of a treble and bass staff. The treble staff has a melodic line with some grace notes. The bass staff provides a rhythmic accompaniment with chords and moving lines. Dynamics include *f* (forte) and *pp* (pianissimo).

- om - phe ses guerriers! porte en tri - om - phe ses guerriers!

- om - phe ses guerriers! porte en tri - om - phe ses guerriers!

- om - phe ses guerriers! porte en tri - om - phe ses guerriers!

The piano accompaniment continues with a treble and bass staff. It features more complex chordal textures and moving lines. Dynamics include *fp* (fortissimo).

The piano accompaniment continues with a treble and bass staff. It features more complex chordal textures and moving lines. Dynamics include *f* (forte) and *cre* (crescendo).

- scen - - - do.

dim: *p*

The piano accompaniment continues with a treble and bass staff. It features more complex chordal textures and moving lines. Dynamics include *dim* (diminuendo) and *p* (piano).

CHOEUR.

N^o 2.

Allegro con brio.

TENORI
PRIMO.TENORI
SECONDO.BASSI
PRIMO.BASSI
SECONDO.

PIANO.

p
Dans l'i - gno - ran - ce et l'es - cla - va - ge nous gé - mis -

Allegro con brio.



p
Dans l'i - gno - ran - ce et l'es - cla - va - ge nous gé - mis -

p
Dans l'i - gno - ran - ce et l'es - cla - va - ge nous gé - mis -

- nous de - puis long - tems de - puis long - tems

nous gé - mis - -

p

Dans l'i - gno - ran - ce et l'es - cla - va - ge nous gé - mis -

- sions de - puis long - tems, de - puis long - tems.

nous gé - mis - -

- sions de - puis long - tems.

de - puis long - tems.

- sions de - puis long - tems, Dans l'i - gno - ran - ce et l'es - cla - va - ge nous gé - mis -

- sions de - puis long - tems.

nous gé - mis - sions.

- sions de - puis long - tems nous gé - mis - sions nous gé - mis - sions de - puis long -

en vain nous gé - mis - sions! hé -

- sions de - puis long - tems.

en vain nous gé - mis - sions! hé -

cresc.

depuis long-tems! lorsqu'un grand Roi plein d'un noble cou-

cresc.

-las de-puis long-tems! lorsqu'un grand Roi plein d'un noble cou-

cresc.

-las de-puis long-tems! lorsqu'un grand Roi plein d'un noble cou-

cresc.

-las de-puis long-tems! lorsqu'un grand Roi plein d'un noble cou-

p

ff

-rage, vint éclairer nos pas errants!

ff

-rage, vint éclairer nos pas errants!

ff

-rage, vint éclairer nos pas errants!

ff

-rage, vint éclairer nos pas errants!

cresc.

ff

De nous il im-plo - re fi-dè - le a - mour et nous rend

De nous il im-plo - re fi-dè - le a - mour et nous rend

De nous il im-plo - re fi-dè - le a - mour et nous rend

De nous il im-plo - re fi-dè - le a - mour et nous rend

The piano accompaniment features a dense texture with many sixteenth and thirty-second notes, creating a shimmering effect.

p l'au - ro - re d'un beau jour!

p l'au - ro - re d'un beau jour!

p l'au - ro - re d'un beau jour!

p l'au - ro - re d'un beau jour!

The piano accompaniment continues with a similar texture, marked with *p* and *f* dynamics. The piece concludes with a final flourish in the piano part.

f *sf* *p*
 Gloire à ton père, prince aus-tè-re! son ar-den - - - te fer -
f *sf* *p*
 Gloire à ton père, prince aus-tè-re! son ar-den - - - te fer -
f *sf* *p*
 Gloire à ton père, prince aus-tè-re! son ar-den - - - te fer -
f *sf* *p*
 Gloire à ton père, prince aus-tè-re! son ar-den - - - te fer -

f *p*
 veur ! Sain - - te lu - miè - - - re, de
f *p*
 veur ! Sain - - te lu - miè - - - re, de
f *p*
 veur ! Sain - - te lu - miè - - - re, de
f *p*
 veur ! Sain - - te lu - miè - - - re, de

f *p* *cresc* *ff*
 no - tre cœur ain - si bannit l'er reur! gloi - re à ton
f *p* *cresc* *ff*
 no - tre cœur ain - si bannit l'er reur! gloi - re à ton
f *p* *cresc* *ff*
 no - tre cœur ain - si bannit l'er reur! gloi - re à ton
f *p* *cresc* *ff*
 no - tre cœur ain - si bannit l'er reur! gloi - re à ton

sf *sf*
 pè - re! à ton pè - re, gloire, hon - neur!
sf *sf*
 pè - re! à ton pè - re, gloire, hon - neur!
sf *sf*
 pè - re! à ton pè - re, gloire, hon - neur!
sf *sf*
 pè - re! à ton pè - re, gloire, hon - neur!

CHOEUR ET MARCHE TRIOMPHALE.

Vivace e con brio.

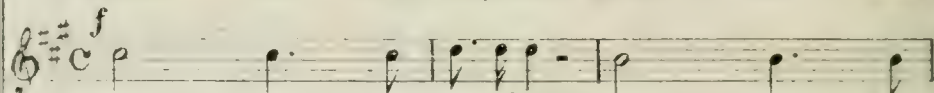
N° 3.

SOPRANI



Gloire au Roi conquérant! gloire au Roi

ALTI.



Gloire au Roi conquérant! gloire au Roi

TENORI



Gloire au Roi conquérant! gloire au Roi

BASSI.



Gloire au Roi conquérant! gloire au Roi

Vivace e con brio.

PIANO.



Gloire au Roi conquérant! gloire au Roi

tout puissant-gloi-re! gloi-re!

tout puissant-gloi-re! gloi-re!

tout puissant-gloi-re! gloi-re!

tout puissant-gloi-re! gloi-re!

MARCHE MILITAIRE.

75

Alla marcia ma non troppo presto.

PIANO.

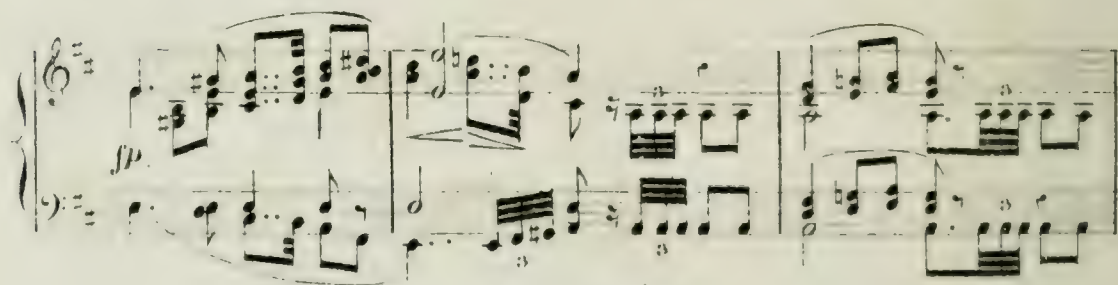
The first system of musical notation for the piano part. It consists of a grand staff with a treble and bass clef. The key signature has two sharps (F# and C#). The time signature is common time (C). The music begins with a half note G4 in the treble and a half note G2 in the bass. The first measure is marked *fp*. The second measure is marked *f*. The third measure is marked *p*. The system ends with a double bar line.

The second system of musical notation for the piano part. It continues the melody from the first system. The first measure is marked *f*. The second measure is marked *fp*. The system ends with a double bar line.

The third system of musical notation for the piano part. It continues the melody. The first measure is marked *f*. The system ends with a double bar line.

The fourth system of musical notation for the piano part. It continues the melody. The first measure is marked *p dolce.*. The second measure is marked *fp*. The system ends with a double bar line.

The fifth system of musical notation for the piano part. It continues the melody. The first measure is marked *f*. The second measure is marked *p*. The system ends with a double bar line.





CHŒUR DE JEUNES FILLES.

Andante grazioso con moto alla ungarere.

N^o 4.

PIANO.

The piano introduction consists of two staves. The right staff is in treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#) and a 2/4 time signature. It begins with a half note chord (F#4, C#5) and is marked *fp* (fortissimo piano). The left staff is in bass clef with the same key signature and time signature, starting with a half note chord (F#2, C#3). Both staves feature a series of eighth-note chords moving upwards in the right hand and downwards in the left hand. The word *dolce* is written above the right staff in the second measure.

This system contains the first vocal entry and piano accompaniment. It features three staves. The top staff is for Soprano 1 (SOP: 1^{re}) in treble clef, marked *dolce*. The second staff is for Soprano 2 (SOP: 2^{re}) in treble clef, also marked *dolce*. Both vocal staves have the lyrics: "Vois! de ro - ses la té - - te or - né - - e, eet - te". The piano accompaniment is on the bottom staff, in treble and bass clefs, marked *p* (piano). It continues the eighth-note chordal pattern from the introduction.

This system contains the second vocal entry and piano accompaniment. It features three staves. The top staff is for Soprano 1 (SOP: 1^{re}) in treble clef. The second staff is for Soprano 2 (SOP: 2^{re}) in treble clef. Both vocal staves have the lyrics: "Vierge qu'admi - - re ta Cour!". The piano accompaniment is on the bottom staff, in treble and bass clefs, continuing the eighth-note chordal pattern.

Piano accompaniment for the first system, featuring a treble and bass staff with complex chordal textures and arpeggiated figures. A *cresc.* marking is visible in the middle of the system.

Second system featuring vocal staves and piano accompaniment. The vocal parts enter with the lyrics "Les Grâces mê - mes l'ont cou - ron -". The piano accompaniment includes a *dim.* marking.

Third system with vocal staves and piano accompaniment. The vocal parts continue with "né - el - el - le te don - ne son pur". The piano accompaniment features *cresc.* and *dim.* markings.

Fourth system with vocal staves and piano accompaniment. The vocal parts conclude with "mour! viens lui ju - rer constant re - tour!". The piano accompaniment includes *p* and *cresc.* markings.

Piano accompaniment for the first system, featuring a treble and bass staff with chords and arpeggiated figures. The dynamic marking *sf* (sforzando) is present in each measure.

piu dolce

De l'E - pou - se que Dieu te con -

De l'E - pou - se que Dieu te con -

Vocal and piano accompaniment for the second system. The vocal line is in a soprano or alto register, and the piano accompaniment continues with chords. The dynamic marking *sf* is present in the piano part.

li - e sois le gui - de, le doux pro - tée -

li - e sois le gui - de, le doux pro - tée -

Vocal and piano accompaniment for the third system. The vocal line continues with the lyrics, and the piano accompaniment features a more active melodic line in the right hand.

ten!

ten!

Vocal and piano accompaniment for the fourth system. The vocal line has a long note on 'ten!', and the piano accompaniment continues with a steady rhythmic pattern.

sf

dol:
Le plus grand trésor de la vie,
dol:
Le plus grand trésor de la vie,
P dol:

cresc:
la vertu brille, règne en son cœur!
dim:
la vertu brille, règne en son cœur!
cresc:
dim:
p

p
peux tu douter de ton bonheur!
p
peux tu douter
p
cresc poco a poco

Vois! de

cresc:

Vois! de fleurs la tête or-

6 6 6

fleurs la tête or-né-e cet-te

-né-e cet-te vier-ge qu'ad-mi-re ta

6 6 6 6 6 6

vier-ge qu'ad-mi-re ta cour, vois! les Grâces

cour qu'ad-mi-re ta cour, vois! les Grâces

f *f* *sf*

mê-mes l'ont cour-on-né-e! el-le l'im-

mê-mes l'ont cour-on-né-e! el-le l'im-

cresc: *cresc:* *cresc:* *cresc:*

sf *sf* *sf* *sf*

dim:
don - ne son ten - dre a-mour!

dim:
- mo - - - le son pur a-mour!

sf *dim:* *p*

dim:
Viens lui ju - rer cons - tant re - tour!

dim:
Viens lui ju - rer cons - tant re - tour!

dim: *pp* *sf*

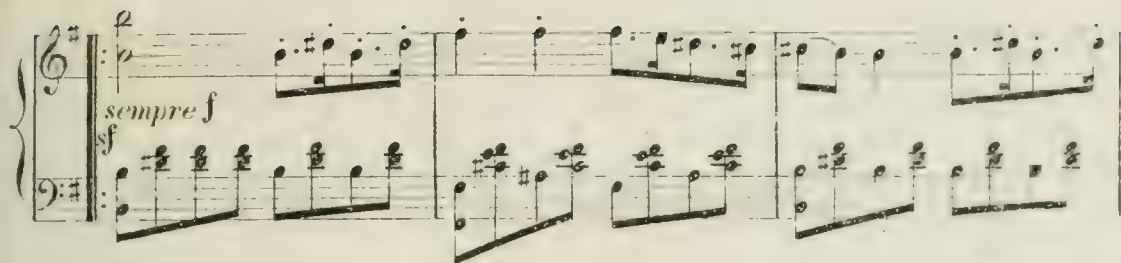
MARCHE TRIOMPHALE.

Maestoso.

N° 5.

PIANO.

The musical score is for a piano piece titled "Marche Triomphale" No. 5. It is in 2/4 time and marked "Maestoso". The score is written for piano with a grand staff (treble and bass clef). The first system is marked "p" (piano). The second system continues the melody. The third system is marked "p" and "cresc:". The fourth system is marked "ff" (fortissimo). The fifth system continues the fortissimo section. The score is written for piano with a grand staff (treble and bass clef).



First system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). Bass staff begins with a bass clef and a key signature of one sharp (F#). The music is marked *sempre f* (always forte) and *sf* (sforzando). The treble staff contains a melodic line with eighth and sixteenth notes. The bass staff contains a rhythmic accompaniment with chords and eighth notes.



Second system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff continues the melodic line. Bass staff continues the rhythmic accompaniment. The music is marked *sf* (sforzando) in both staves.



Third system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). Bass staff begins with a bass clef and a key signature of one sharp (F#). The music is marked *p* (piano) in the treble and *sf* (sforzando) in the bass. The treble staff contains a melodic line with eighth and sixteenth notes. The bass staff contains a rhythmic accompaniment with chords and eighth notes.



Fourth system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff continues the melodic line. Bass staff continues the rhythmic accompaniment. The music is marked *fp* (fortissimo piano) in the bass. The treble staff contains a melodic line with eighth and sixteenth notes. The bass staff contains a rhythmic accompaniment with chords and eighth notes.



Fifth system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). Bass staff begins with a bass clef and a key signature of one sharp (F#). The music is marked *fp* (fortissimo piano) in the treble and *cresc.* (crescendo) in the bass. The treble staff contains a melodic line with eighth and sixteenth notes. The bass staff contains a rhythmic accompaniment with chords and eighth notes.



First system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music is in 2/4 time. The first measure is marked *cresc.*. The second measure is marked *sf*. The third measure is marked *sf*. The fourth measure is marked *sf*. The system concludes with a trill in the right hand.



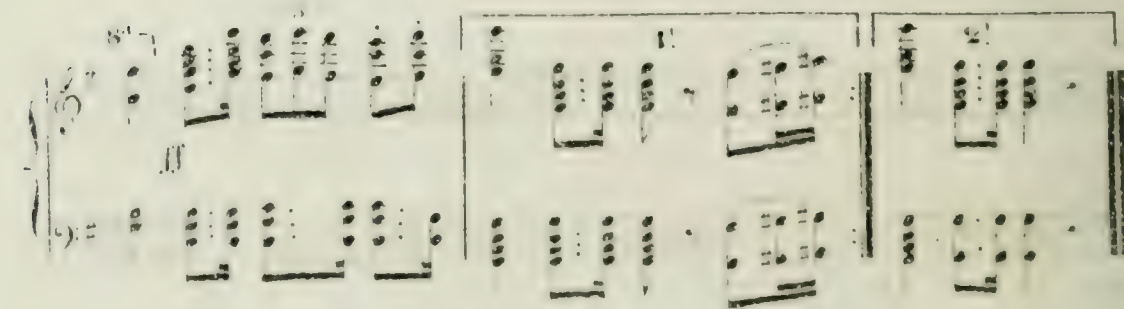
Second system of musical notation, continuing the piece. The first measure is marked *sf*. The second measure is marked *sf*. The third measure is marked *sf*. The fourth measure is marked *sf*. The system concludes with a trill in the right hand.



Third system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The first measure is marked *ff*. The second measure is marked *p*. The third measure is marked *cresc.*. The fourth measure is marked *ff*. The fifth measure is marked *p*. The sixth measure is marked *cresc.*. The system concludes with a trill in the right hand.



Fourth system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The first measure is marked *ff*. The second measure is marked *sf*. The third measure is marked *sf*. The fourth measure is marked *sf*. The fifth measure is marked *sf*. The sixth measure is marked *sf*. The system concludes with a trill in the right hand.



Fifth system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The first measure is marked *ff*. The second measure is marked *ff*. The third measure is marked *ff*. The fourth measure is marked *ff*. The fifth measure is marked *ff*. The sixth measure is marked *ff*. The system concludes with a trill in the right hand.

CHOEUR NUPTIAL.

87

N^o 6. *Vivace.*

PIANO.

Plus d'al-lar - mes! de vaines lar - mes! quel beau jour pour nous

Plus d'al-lar - mes! de vaines lar - mes! quel beau jour pour nous

Plus d'al-lar - mes! de vaines lar - mes! quel beau jour pour nous

Plus d'al-lar - mes! de vaines lar - mes! quel beau jour pour nous

va sur-gir! sain-te i-vres - sel pure al-lé-gres - sel

va sur-gir! sain-te i-vres - sel pure al-lé-gres - sel

va sur-gir! sain-te i-vres - sel pure al-lé-gres - sel

va sur-gir! sain-te i-vres - sel pure al-lé-gres - sel

le doux mirthe au lau -

le doux mirthe au lau -

le doux mirthe au lau -

le doux mirthe au lau -

dolce.

rier vient su - nir — le doux mirthe au lau - rier vient su - nir!

-rier vient su - nir — le doux mirthe au lau - rier vient su - nir!

-rier vient su - nir le doux mirthe au lau - rier vient su - nir!

-rier vient su - nir — le doux mirthe au lau - rier vient su - nir!

p sain-te i-vres-sel! pure al-le-gresse!

p sain-te i-vres-sel! pure al-le-gresse!

p sain-te i-vres-sel! pure al-le-gresse!

p sain-te i-vres-sel! pure al-le-gresse!

dolce.

le doux mirthe au lau-ri vient su-nir — le doux mirthe au lau-ri vient su-nir!

le doux mirthe au lau-ri vient su-nir — le doux mirthe au lau-ri vient su-nir!

le doux mirthe au lau-ri vient su-nir le doux mirthe au lau-ri vient su-nir!

le doux mirthe au lau-ri vient su-nir — le doux mirthe au lau-ri vient su-nir!

f

MARCHE RELIGIEUSE.

Maestoso con moto.

No. 7.

PIANO.

Maestoso con moto come sopra

Moderato.

First system of musical notation for Moderato. It consists of a grand staff with treble and bass clefs. The key signature has two flats (B-flat and E-flat). The time signature is common time (C). The music begins with a piano (pp) dynamic marking. The first measure contains a whole note chord in the treble and a half note in the bass. The system continues with several measures of music, including some with slurs and ties.

Second system of musical notation for Moderato. It continues the grand staff from the first system. The music features various note values and rests, with some measures containing slurs and ties. The dynamics remain consistent with the first system.

Third system of musical notation for Moderato. It continues the grand staff. The system concludes with a crescendo (cresc.) marking and a piano (pp) dynamic marking in the final measure. The music ends with a double bar line.

Allegro vivace con brio.

First system of musical notation for Allegro vivace con brio. It consists of a grand staff with treble and bass clefs. The key signature has two flats. The time signature is common time (C). The music begins with a forte (f) dynamic marking. The first measure contains a whole note chord in the treble and a half note in the bass. The system continues with several measures of music, including some with slurs and ties.

Gloire au puis-sant vainqueur! gloire à son bras vengeur!

Second system of musical notation for Allegro vivace con brio. It continues the grand staff. The music features various note values and rests, with some measures containing slurs and ties. The dynamics remain consistent with the first system.

Gloire au puis-sant vainqueur! gloire à son bras vengeur!

Third system of musical notation for Allegro vivace con brio. It continues the grand staff. The system concludes with a forte (f) dynamic marking in the final measure. The music ends with a double bar line.

Gloire au puis-sant vainqueur! gloire à son bras vengeur!

Fourth system of musical notation for Allegro vivace con brio. It continues the grand staff. The system concludes with a forte (f) dynamic marking in the final measure. The music ends with a double bar line.

Gloire au puis-sant vainqueur! gloire à son bras vengeur!

Allegro vivace e con brio.

First system of musical notation for Allegro vivace e con brio. It consists of a grand staff with treble and bass clefs. The key signature has two flats. The time signature is common time (C). The music begins with a fortissimo (ff) dynamic marking. The first measure contains a whole note chord in the treble and a half note in the bass. The system continues with several measures of music, including some with slurs and ties. The system concludes with a fortissimo (ff) dynamic marking in the final measure. The music ends with a double bar line.

FINALE.

Nº 8.

Presto.

SOPRANI. Hur - rah! Hur -

ALTI. Hur - rah! Hur -

TENORI. Hur - rah!

BASSI. Hur - rah!

Piano. *Ped. f*

-rah! hur-rah! hur-rah! hur-rah!

-rah! hur-rah! hur-rah! hur-rah!

hur-rah! hur-rah! hur-rah! hur-rah!

hur-rah! hur-rah! hur-rah! hur-rah!

Ped. *Ped.*

Presto.

Musical score for the first system, featuring vocal staves and piano accompaniment. The tempo is marked "Presto." and the key signature has one sharp (F#). The time signature is 2/4. The lyrics are: "Jour de vic - toi - re! l'au-be de gloi - re va pour l'his - toi - re". The piano part includes a forte (f) dynamic marking.

Musical score for the second system, continuing the vocal and piano parts. The tempo is marked "Presto." and the key signature has one sharp (F#). The time signature is 2/4. The lyrics are: "—luire à ja - mais! l'au-be de gloi - re". The piano part includes a forte (f) dynamic marking.

va pour l'his-toi - re luire à ja - mais! du saint — dé-li -

va pour l'his-toi - re luire à ja - mais! du saint — dé-li -

va pour l'his-toi - re luire à ja - mais! du saint dé - li - re

va pour l'his-toi - re luire à ja - mais! du saint dé - li - re

-re qui nous ins - pi - re que tout — respi - re les doux bienfaits du saint

-re qui nous ins - pi - re que tout — respi - re les doux bienfaits du saint

qui nous ins - pi - re que tout — respi - re les doux bienfaits du saint dé -

qui nous ins - pi - re que tout res pi - re les doux bienfaits du saint dé -

— dé-li — re qui nous ins — pi — re, que tout — respi-re les doux bien-faits!

— dé-li — re qui nous ins — pi — re, que tout — respi-re les doux bien-faits!

— li — re — qui nous ins — pi — re, que tout — respi-re les doux bien-faits!

— li — re — qui nous ins — pi — re, que tout res — pi — re les doux bien-faits!

p d'a-moursu — prè — me, di — vin em — blè — me, puis — se lui mè — me

p d'a-moursu — prè — me, di — vin em — blè — me, puis — se lui mè — me

p *ff*

p
d'a-mour su - prè - me di - vin em - blè - me,
p
d'a-mour su - prè - me di - vin em - blè - me,
p
no - tre grand Roi! d'a-mour su - prè - me di - vin em - blè - me,
p
no - tre grand Roi! d'a-mour su - prè - me di - vin em - blè - me,

fp *p* *cresc*
puis-se lui mè - me no - tre grand Roi! dans nos hom - ma - ges,
fp *p*
puis-se lui mè - me no - tre grand Roi!
fp *p* *cresc*
puis-se lui mè - me no - tre grand Roi! dans nos hom - ma - ges,
fp *p*
puis-se lui mè - me no - tre grand Roi!

dans nos suf - fra - ges voir mil - le ga - ges voir mil - le ga - ges
 voir mil - le ga - ges voir mil - le ga - ges
 dans nos suf - fra - ges voir mil - le ga - ges voir mil - le ga - ges
 voir mil - le ga - ges voir mil - le ga - ges

de no - tre foi! de no - - - tre foi
 de no - tre foi! de no - - - tre foi
 de no - tre foi! de no - - - tre foi
 de no - tre foi! de no - - - tre foi

de no - tre foi! de no - - - tre foi
 de no - tre foi! de no - - - tre foi
 de no - tre foi! de no - - - tre foi
 de no - tre foi! de no - - - tre foi

de no - tre foi, de no - tre

de no - tre foi, de no - tre

de no - tre foi, de no -

de no - tre foi, de no -

foi! gloire à no - tre grand Roi! puisse t'il

foi! gloire à no - tre grand Roi

— tre foi! gloire à no - tre grand Roi! puis-se

— tre foi! gloire à no - tre grand Roi!

— dans nos hom - ma - ges dans nos vœux, dans nos suf-

p dans nos vœux — nos suf-

ril dans nos hom - ma - ges, dans nos vœux, nos suf-

The first system consists of four staves. The top two staves are vocal staves in G major (one sharp). The bottom two staves are piano accompaniment staves in G major. The lyrics are written below the vocal staves. The first vocal line has a long dash at the beginning. The second vocal line starts with a piano (*p*) dynamic marking. The piano accompaniment features a steady eighth-note pattern in the right hand and a more complex bass line in the left hand.

cresc.
-fra - ges voir mille ga —

cresc.
-fra - ges voir mil-le ga - ges voir mille ga - ges mil - le

cresc.
-fra - ges voir mil-le ga - ges voir mille ga - ges mil - le

p
voir mille ga — ges voir mille ga - ges mil - le

The second system consists of six staves. The top four staves are vocal staves in G major. The bottom two staves are piano accompaniment staves in G major. The lyrics are written below the vocal staves. The first vocal line has a crescendo (*cresc.*) marking above it. The second and third vocal lines also have crescendo markings. The fourth vocal line starts with a piano (*p*) dynamic marking. The piano accompaniment features a steady eighth-note pattern in the right hand and a more complex bass line in the left hand. The bottom two staves of the piano accompaniment have a crescendo marking above them.

ga - ges de no - tre foi! gloire à

ga - ges de no - tre foi! gloire à

ga - ges de no - tre foi! gloire à

ga - ges de no - tre foi! gloire à

ff *p*

ff *p*

ff *p*

ff *p*

ff *Ped,*

no - tre grand Roi! gloi - re au

no - tre grand Roi! gloi - re au

no - tre grand Roi! gloi - re au

no - tre grand Roi! gloi - re au

f *p*

f *p*

f *p*

f *p*

f

grand ——— Roi!

grand ——— Roi!

grand ——— Roi!

grand ——— Roi!

Sempre più. f

glor — re au — grand

glor — re au — grand

glor — re au — grand

glor — re au — grand

Sempre più. f

ff Roi! gloire au grand Roi!

ff Roi! gloire au grand Roi!

ff Roi! gloire au grand Roi!

ff Roi! gloire au grand Roi!

gloire au grand Roi! gloi -

gloire au grand Roi! gloi -

gloire au grand Roi! gloi -

gloire au grand Roi! gloi -

The first system consists of four vocal staves (Soprano, Alto, Tenor, Bass) and a piano accompaniment. The vocal parts are in a homophonic setting, with each voice part singing the same lyrics: "gloire au grand Roi! gloi -". The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes in the right hand and a simpler bass line in the left hand.

— re, gloire à no — tre Roi!

— re, gloire à no — tre Roi!

— re, gloire à no — tre Roi!

— re, gloire à no — tre Roi!

The second system continues the vocal and piano parts. The vocal parts sing: "— re, gloire à no — tre Roi!". The piano accompaniment continues with a similar rhythmic pattern, featuring chords and moving lines in both hands.

Ped.

The third system shows the piano accompaniment continuing. It includes a "Ped." (pedal) marking. The right hand plays a series of chords and moving lines, while the left hand provides a steady bass line. The system concludes with a double bar line.

